

亲爱的波士顿公立学校社区：

尽管目前波士顿的风险仍然很低，但我们波士顿公立学校（BPS）的所有人都对2019年美国冠状病毒病（也称为COVID-19）的日益增长感到担忧。我们正在写信为您提供有关冠状病毒的疾病控制中心（CDC），麻萨诸塞州公共卫生部（DPH）和波士顿公共卫生委员会（BPHC）的最新信息和指南。

曾去过中国、伊朗、意大利、日本或韩国的人返回美国后，要在家里呆14天以监测自己的健康，并被要求不要上学或工作。在过去两周及那之后的旅行也适用这条要求。自您返回后无论您的孩子是否已经重返学校仍然适用这条要求。

家庭应联系学校，并报告学生由于出行限制而缺席的情况。波士顿公立学校将与您联系，为您留在家中的学生安排适当的教育以及提供支持。

“监测您的健康”是什么意思？

- 每天用温度计两次测量体温，注意是否发烧。所指的发烧是指体温达到100.4° F / 38° C或更高的温度。
- 注意包括发烧、咳嗽、呼吸困难和呼吸急促的症状。

限制互动是什么意思？

- 在14天之内，请勿乘坐公共交通工具、出租车或共享单车。
- 避免拥挤的地方（购物中心、学校、工作场所、教堂和电影院）。
- 与他人保持距离（6英尺或2米远）。

如果出现症状，请与您的医疗保健提供者联系。如果您没有医疗保健提供者，请在安排看医生之前联系当地的急诊室并告知您的症状和旅行史。

我们在波士顿公立学校社区中的所有人都应该采取以下预防措施，据证明这些预防措施可以减少传播呼吸道病毒的风险并确保所有人的安全：

- 经常用肥皂和水洗手至少20秒钟-这大约是两次唱“生日快乐”所花费的时间。
- 如果您无法使用肥皂和水，请使用酒精类洗手液。
- 避免用未洗的手触摸眼睛、鼻子或嘴巴。
- 避免与生病的人密切接触。
- 经常清洁和消毒有症状的人接触的物体和表面。

您可以在bphc.org或cdc.gov上获得更多信息，相关信息的翻译版本也可以在其网站和下方获悉。

CDC您需要了解的内容：[英语](#)、[中文](#)、[西班牙语](#)

CDC如果您生病了该怎么办：[英语](#)、[中文](#)、[西班牙语](#)



波士顿公共卫生委员会情况说明：[英语](#)、[中文](#)、[海地克里奥尔语](#)、[葡萄牙语](#)、[西班牙语](#)、[越南语](#)

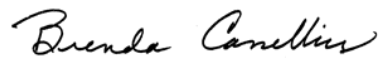
如果您有具体的疑问，欢迎您在一周内拨打617-534-5050致电市长的健康专线，或在下班后和周末拨打311。

这一情况瞬息万变。我们每天与公共卫生官员保持联系，并密切监视局势。我们将为您提供更新的信息。您可以在BPS网站上获悉该信息，网址为www.bostonpublicschools.org/coronavirus。

愿大家保持健康和安全。

此致

敬礼



Brenda Cassellius
校监